

Dossier de prensa



CHRISTOPHE RAYNAUD DE LAGE

***La ciudad como escenario. 4 culturas+4 elementos=
4 intervenciones de arte público en espacios urbanos***

Tierra:
PASO DOBLE
con
Miquel Barceló y Josef Nadj
en
las Caballerizas Reales de Córdoba

Córdoba, 23 y 24 de octubre de 2009

Paso Doble
con Miquel Barceló y Josef Nadj en las Caballerizas Reales

Organiza Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía

Promueve Fundación Córdoba Ciudad Cultural

Colabora Ayuntamiento de Córdoba y Proyectos de Córdoba Siglo XXI (Procórdoba)

Comisaria Carlota Álvarez Basso

Coordinador Técnico Antonio Jesús Gil Alcaide

Créditos

Producción Festival de Aviñón (Francia)

Coproducción Centre Chorégraphique National d'Orléans (Francia)

Con el apoyo de la Délégation aux Arts Plastiques du Ministère de la Culture et de la Communication (Francia)

Equipo artístico

Concepción Miquel Barceló, Josef Nadj

Con Miquel Barceló, Josef Nadj

Creación sonora Alain Mahe

Iluminación Remi Nicolas

Vestuario Fabienne Varoutsikos

Cerámica Pere Coll

Fecha 23 y 24 de octubre de 2009

Lugar Picadero de las Caballerizas Reales. C/ Caballerizas Reales, s/n. Córdoba

Hora 21.00

Entrada gratuita por invitación hasta completar aforo.

Presentación

Con motivo de preparar la **candidatura de la ciudad de Córdoba a la Capital Europea de la Cultura**, la Fundación Córdoba Ciudad Cultural, entidad responsable de redactar dicho proyecto, ha promovido 16 actividades culturales de diversa índole que están siendo organizadas, a lo largo del 2009, por las 4 instituciones públicas cordobesas que conforman la fundación: Ayuntamiento, Diputación de Córdoba, Junta de Andalucía y Universidad de Córdoba. Con esta programación, aglutinada bajo el epígrafe **Córdoba en Clave 16: El futuro tiene raíces**, se pretende situar la oferta cultural cordobesa en el panorama español e internacional. El número 16, que articula todas las propuestas del año, se debe a que Córdoba aspira a obtener la capitalidad cultural europea en 2016, período durante el cual dicha distinción corresponderá a una ciudad española.

De entre ellas, la actividad **4 culturas+4 elementos=4 intervenciones de arte público en espacios urbanos**, ha sido organizada por la Junta de Andalucía. La comisaría del proyecto, Carlota Álvarez Basso, se ha inspirado en los 4 elementos de la naturaleza -**Aire, Fuego, Agua y Tierra**-, descritos por Empédocles y Platón, desarrollados en la Edad Media y Renacimiento, para hacer uso de las plazas, parques, patios o edificios históricos de Córdoba como escenarios “naturales” en los cuales los artistas deben integrar sus obras. Un pretexto para mostrar el patrimonio monumental de la ciudad y subrayar cómo en ella todavía permanece viva la presencia de las cuatro culturas que han conformado la identidad y los espacios públicos de la Córdoba que conocemos en el siglo XXI: romana, árabe, judía y cristiana.

Este verano la ciudad ya acogió tres de las intervenciones previstas, en las que artistas de prestigio mundial instalaron en lugares emblemáticos de la urbe sus creaciones, que utilizaban como soporte los elementos de la naturaleza:

- **Aire:** “La nube de Córdoba” de Darya Von Berner, en la C/Torrijos, en la fachada sur de la Catedral (16 y 17 de julio).
- **Fuego:** “Caminos de fuego. Esculturas sociales” de MUMA (José María Soler), en la Plaza de Capuchinos y Cuesta del Bailío (17 de julio).
- **Agua:** “Appearing rooms. Habitaciones que aparecen”, de Jeppe Hein, en el Bulevar del Gran Capitán (17 de julio al 30 de agosto)

Elemento Tierra

En esta ocasión tomará el relevo el elemento **Tierra**, que será encarnado por el pintor **Miquel Barceló** y el bailarín y coreógrafo **Josef Nadj** a través de la performance **Paso Doble**. El espectáculo se representará los próximos días **23 y 24 de octubre** en otro de los espacios emblemáticos de Córdoba: el **Picadero de las Caballerizas Reales**, cuna del **caballo de pura raza española**, que se reabrirá al público por primera vez tras el inicio de su restauración en enero de 2008.

El espectáculo cierra, de este modo, el ciclo **4 culturas+4 elementos=4 intervenciones de arte público en espacios urbanos**, que ha favorecido, por un lado, el uso de soportes artísticos poco frecuentes y, por otro, la *polisensorialidad*, esto es, la intervención de varios sentidos -visión, olfato, tacto, oído para el disfrute de la propuesta estética.

El espectáculo: Paso Doble

Paso Doble es un espectáculo producido por el Festival de Aviñón que escapa a cualquier tipo de definición y categoría. La idea nació cuando el coreógrafo y bailarín **Josef Nadj** le confesó al pintor mallorquín **Miquel Barceló** sus deseos de entrar dentro de uno de sus cuadros. A partir de ahí, ambos se pusieron de acuerdo para llevar a término una obra de arte con vida. Se podría decir que el espectáculo es una pieza de arte que está viva mientras se escenifica.

Ambos lucen un traje negro y una camisa blanca. Uno es algo joven, algo gordo y algo bajito. El otro, cincuentón, es alto. Hasta ahora, todo parece de lo más común y corriente. Pero estos chicos son quienes son. Con dos planos arcillosos y blandos, de cuatros metros por dos y medio cada uno, juegan a ser artistas. Durante 50 intensos minutos, moldean el suelo, cortan el muro, dibujan con codazos, puñaladas y patadas. Surge entonces una sucesión de obras efímeras en transformación constante, hasta que poco a poco los cuerpos desaparecen como absorbidos en la arcilla, dejando sitio a una obra diferente, cada tarde, consagrada a la desaparición.

Parece ser una escena tribal, mágica, hipnotizante. Es como si retornaran a lo más primario que hay en el ser humano. Cada uno se atreve a entrar en el mundo del otro. La obra opera una verdadera fusión de los universos artísticos de ambos, una aventura hecha de intercambios: la pintura casi rupestre de **Miquel Barceló** y la coreografía muy contemporánea de **Josef Nadj**.

El espectáculo, que se estrenó en 2006 en el Festival de Aviñón (Francia), se ha podido ver hasta la fecha en:

- Palma de Mallorca, España: febrero 2007
- Nueva York, EEUU: septiembre 2007
- Madrid, España (Museo del Prado): diciembre 2007
- Londres, Gran Bretaña: enero 2008
- Atenas, Grecia: junio 2008
- Toulouse, Francia: octubre 2008
- Barcelona, España (Teatre Lliure): mayo 2009
- Venecia, Italia: junio 2009
- Próximamente, Shanga, Mali: noviembre de 2009

Además, fue distinguido en 2006 con el premio FAD Sebastià Guasch de las artes parateatrales "por conseguir dar vida a una pared de barro y hacer soñar a los espectadores en un maravilloso ejercicio artístico en el cual el propio cuerpo transformador de sus protagonistas formaba parte esencial y presencial en la obra de arte".

El entorno: las Caballerizas Reales

El espectáculo **Paso Doble** supondrá la reapertura al público de las Caballerizas Reales, **cuna del caballo de pura raza española**, tras el comienzo de la profunda rehabilitación iniciada en 2008.

La vinculación de Córdoba con el caballo se remonta al siglo XVI. En 1570, Felipe II fundó en la ciudad de Córdoba las Caballerizas Reales en antiguos terrenos del Alcázar de los Reyes Cristianos, donde creó el caballo de pura raza español, que se convirtió en el símbolo del Imperio donde "nunca se ponía el sol".

El caballo existente hasta ese momento era robusto. Sin embargo, el monarca deseaba crear un caballo bello y elegante que fuese capaz de realizar los ejercicios de equitación de la recién creada Alta Escuela, un nuevo sistema de doma iniciado en Nápoles por Federico Grisón.

A través de distintos cruces, las Caballerizas Reales vieron nacer el caballo de pura raza española, también llamado caballo andaluz, de ascendencia árabe, muy apreciado para montar.

En 1929 las Caballerizas Reales fueron declaradas Monumento Artístico Nacional. Destaca la cuadra principal, con cubierta de bóveda de arista soportada por columnas de piedra arenisca que a su vez delimitan las cuadras o boxes, así como el picadero, construido con estructura metálica y lucernarios.

Las instalaciones de Caballerizas Reales, actualmente de propiedad municipal, fueron Depósito de Sementales desde 1909 y han servido de criadero de caballos hasta 1996 bajo la tutela del Ministerio de Defensa. En 2003 sus instalaciones sirvieron de escenario para el rodaje de la película *Carmen*, del director Vicente Aranda.

Biografías

Josef Nadj (Kanizsa, ex-Yugoslavia, 1957). Desde 1995, es director del Centro Coreográfico Nacional de Orléans. Estudia en la Universidad de Budapest, donde cursa estudios de teatro. En 1980 llega a París, donde se introduce en el mundo de la danza influenciado por los coreógrafos Marco Tompkins, Catherine Diverrès o Francisco Verret. En 1986 funda su propia compañía, el Théâtre Jel.

En 1987, crea *Pato pekinés*, inspirado en recuerdos de su pueblo natal. Este primer espectáculo pone de relieve la dualidad de un trabajo que mezcla teatro y danza y se convertirá en su tarjeta de visita, poniendo las bases de una obra internacionalmente reconocida. En 1988, crea *Siete pieles de rinoceronte*, en 1989 *La muerte del Emperador* y en 1990 *Comedia tempio*. Le sigue en 1992 *Las escalas de Orfeo*, en 1994 *Woyzeck*, en 1995 *La anatomía de la fiera* y en 1996 *El grito del camaleón*, para el Centro Nacional de las Artes del Circo. En 1996, afronta una nueva versión de *Woyzeck* y crea *Los comentarios de Habacuc* y, en 1997, *El viento en el saco*.

En el marco del Festival de Aviñón 1999, Nadj coreografía *Pequeño salmo de mañana* para Dominique Mercy. En 1999, crea para el Théâtre de la Ville de Paris *Los vigilantes*, inspirado en la obra de Franz Kafka, y presenta *El tiempo de la doblez*, un trío para dos danzantes y un percusionista, en la Scène Nationale d'Orléans.

En 2001, presenta una nueva versión de *Pequeño salmo de mañana* con Dominique Mercy en el Festival de Venecia. Luego crea a *Los filósofos*, pieza para cinco intérpretes en homenaje a Bruno Schulz, en el Festival de Danza de Cannes. Presenta en 2002 su creación *Periódico de un desconocido* en la Bienal de Venecia, crea en 2003 el espectáculo *no hay más firmamento* en homenaje al pintor Balthus (al mando del Teatro Vidy-Lausanne E.T.E.), coreografía en 2004 *Polvo de sol* y en 2005, *Último paisaje*.

En 2006 estrena *Asobu y Paso Doble* junto a Miquel Barceló. Además, presenta *Paisaje después de la tormenta*, una nueva versión de *Último paisaje*. En 2008 le sigue *Entreacto* y, en 2009, *Los cuervos y Etc. etc.*

Miquel Barceló (Felanitx, Mallorca, 1957) se inicia desde la infancia en la pintura. Los grandes nombres de su panteón son los paisajistas tradicionales de Mallorca, junto con Klee, Dubuffet, los artistas de l'Art brut, Rothko, Pollock, De Kooning y Miró. Marcado por la esclerosis del paisaje artístico oficial español, asocia, desde sus primeras obras la pintura y la militancia anticonvencional, en el seno del grupo Taller Lluàtic.

Empieza a ser más conocido cuando participa en la Bienal de Sao Paulo (1981) y su participación a Dokumenta de Kassel en 1982 marca su entrada al circuito internacional.

Interesado por todas las técnicas innovadoras, pinta sus primeros paisajes marinos mezclando con su pintura arena y algas, y expone en Barcelona, Madrid (Palacio de Velázquez), Nápoles y Burdeos (CAPC) y, después, en 1983, en París.

Le sigue una serie de cuadros consagrados al Louvre y, a continuación, a la cocina, a los animales y a las naturalezas muertas. El Museum of Modern Art (MoMA) de Nueva York le invita en 1984 a exponer con otros artistas noveles del momento. Más tarde expone en el Institute of Contemporary Art de Boston.

En 1986 se le concede el Premio Nacional de Artes Plásticas. A mediados de los años 80, Miquel Barceló descubre África, que marca un antes y un después en su inspiración: el desierto adquiere una posición central dentro de su obra. En 1988 instala su taller en Mali y, en 1991, construye un "estudio-piragua" sobre el cual recorre el río Níger pintando con pigmentos locales y sedimentos fluviales. Instalado en territorio Dogón, se inicia en el barro cocido utilizando las técnicas locales. La cerámica ocupará más tarde un lugar importante en su trabajo. También realiza entonces sus primeras esculturas en bronce.

A caballo entre Mallorca, París y Mali, Miquel Barceló experimenta la utilización de los materiales más diversos (lodo, ceniza, arena, cráneo de animales) y se impone como uno de los nombres clave del arte español de los años 80, en el momento en el que el neoimpresionismo hace irrupción. Desde entonces, sus pinturas, sus esculturas y sus cerámicas son objeto de exposiciones en los museos más importantes del mundo (el Centro Pompidou, el Jeu de Paume, el Louvre, la Fundación Maeght, la Galería Leo Castelli en New York). Su obra está considerada como un caso aislado y particularmente original en el cual la pintura es tanto un análisis de su misma fenomenología o de su comportamiento físico, como una metáfora del tiempo que pasa.

En 2003 recibe el Premio Príncipe de Asturias de las Artes y en 2004 expone en el museo del Louvre las acuarelas que creó para ilustrar *La Divina Comedia*, lo que le convierte en el primer artista contemporáneo vivo que expone en el museo.

En la última época ha evolucionado hacia referentes más intelectuales y abstractos. En marzo de 2007 se inaugura en la Catedral de Mallorca el retablo cerámico elaborado por él en la Capilla del Santísimo, que consta de dos mundos: los frutos del mar y los frutos de la tierra.



En 2008, expone 84 piezas de su obra africana en el Centro de Arte Contemporáneo de Málaga. Además, se inaugura la obra que realiza para la decoración de la cúpula de la Sala XX del Palacio de las Naciones Unidas en Ginebra (Suiza).

Este año ha representado a España en la 53ª Bienal de Arte de Venecia, que se inauguró el pasado mes de junio. La exposición, comisariada por Enrique Juncosa, actual director del Museo Irlandés de Arte Moderno de Dublín (IMMA)-, reúne pinturas de gran formato y de reciente creación, junto a otras anteriores que conforman una revisión del trabajo de Barceló desde el año 2000, bajo el título de *Miquel Barceló*.

Nota

Se adjuntan fotografías en el CD anexo.

-Créditos fotografías AGUA, AIRE y FUEGO: Tete Álvarez y José Carlos Nievas

-Créditos fotografías TIERRA (Paso Doble):

Para más información:

Fundación Córdoba Ciudad Cultural
María José Martín
Prensa y Comunicación
957.21.22.55 / 659.80.88.16
comunicacion.capitalidad@uco.es